# 國立臺北大學永續創新國際學院智慧醫療管理英語碩士學位學程

## 研究生修業規定

# The Master Program in Smart Healthcare Management, ICSI, NTPU

# Study Requirements for International Students

第一條　入學資格與修業年限

Admission requirements and duration

一、　申請智慧醫療管理英語碩士學位學程（以下稱「本學位學程」）入學獲錄取者，始取得入學資格。有關本學程入學錄取標準及辦法另訂之。

Applicants must be accepted by the Master Program in Smart Healthcare Management (hereinafter referred to as the "Degree Program") before they are qualified for admission. The acceptance criteria and regulations of the Degree Program will be established separately.

二、　碩士班學生修業期限以一至四年為限。

The duration of the master's program ranges from one to four years.

第二條　學分與選課

Credits and course selection

一、　研究生至少需修畢必、選修共二十四學分（不含論文六學分），並通過學位論文考試，且依規定繳交論文後，始得畢業。

The minimum credit requirement for the master's program is 24 credits of required and elective courses (excluding the thesis at 6 credits). Graduate students must also pass the degree examination and submit their theses according to the related regulations before

earning their degree.

二、 研究生須修習本校語言中心開設之華語(一)及華語(二)課程，其成績應達七十分以上；已具基礎中文能力者得依本校語言中心規定辦理課程抵免。此中文能力為畢業必須門檻，但不計入畢業學分。

Graduate students are required to take the Mandarin I and Mandarin II courses offered by the Language Center of the school and receive over 70 marks for each of them. Graduate students with fundamental Mandarin proficiency may apply for a course waiver according to the regulations of the Language Center of the school. Mandarin proficiency is the required threshold for graduation and no credit for the Mandarin courses will be included in the required credits for graduation.

三、 研究生選修外系所之相關課程，經學位學程主任於選課清單上簽章核可者，得納入畢業學分計算，但以三學分為限。

With the approval (signing the course selection list) of the degree program director, graduate students may take up to 3 credit of courses offered by other departments and to be counted toward graduation credits

四、 進入本學位學程就讀前，已於本校或他校修習非本學位學程開設之研究所相關課程，經學位學程主任認定後，得申請抵免學分。

Graduate students completing courses related to the Degree Program offered by this school or other schools before enrolling on the Degree Program may apply for a credit waiver with the approval of the director of the Degree Program.

五、 學生得經學程主任同意，選修本校以中文開授之碩士班課程，視同畢業選修學分數。

Graduate students taking master's program courses within the school offered in Mandarin with the approval of the director of the Degree Program may include the credits of such courses as the required credits of electives for graduation.

六、 各學科及格成績為七十分。學期學業成績不及格科目之學分數達該學期三分之二，累計兩次者，應令退學，但學期修習科目在九學分以內者，得不受此限。

The pass score of each academic course is 70 marks. Graduate students will be requested to withdraw from the Degree Program when the number of credits of fail courses in a semester reaches two thirds of the total number of credits of the semester for two times, except when the total number of credits of courses selected in the semester is below 9 credits.

第三條　指導教授

Advisor

一、　每位研究生於入學後第一學年結束前，應經本學位學程主任之同意商請論文指導教授。論文指導教授以本校專兼任教師為原則，並須繳交論文指導教授同意書。如需商請校外教師為指導教授，應敘明理由，報請本學位學程主任同意。

Each graduate student must find a thesis advisor approved by the director of the Degree Program before the end of the first year after his/her admission. A thesis advisor should be a full-time or part-time faculty member of the school. Graduate students must submit the agreement of thesis supervision signed by the advisor. If it is necessary to invite a teacher outside of the school as the thesis advisor, the graduate student must state the reasons and apply for approval to the director of the Degree Program.

二、　如需更換指導教授，需經原指導教授及新指導教授簽名同意後，向本學位學程提出申請，並經本學位學程主任核定後生效。

If it is necessary to change a thesis advisor, the graduate student must apply for the approval of both the former and new advisors before applying for an advisor change to the Degree Program. An advisor change must be approved by the director of the Degree Program.

第四條　組織碩士學位考試委員會

Formation of the master's degree examination committee

一、　由指導教授推薦口試委員三至五人，並指定一人為召集人兼考試委員會主持人（論文指導教授不得擔任召集人），由本學位學程主任報請校長聘請之。

The advisor should recommend 3-5 committee members and appoint one of them as the committee chair (the thesis advisor must not be the committee chair) for the director of the Degree Program apply for approval to the university president.

二、　考試委員應親自出席委員會，不得委託他人為代表。碩士論文考試應有三分之二（含）以上委員出席，但至少應有委員三人出席。

Members of the degree examination committee must attend the degree examination in person and no representative will be accepted. A master's degree examination must be attended by a minimum of two thirds of all committee members, with a quorum of three committee members.

第五條　碩士學位考試

Master's degree examination

一、 碩士學位考試每學期舉行之時間，依本校行事曆規定辦理之。

The master's degree examination will be held according to the school calendar.

二、 研究生於修課結束時之當學期，如論文題目與內容經指導教授確認符合本學程專業領域並完成本校規定網站之「學術研究倫理教育」課程（須通過線上課程測驗達及格標準），方始得申請論文考試。

A graduate student may apply for the degree examination in the same semester after completing the program courses only when the thesis advisor affirms that title and contents of the thesis meet the professional requirements of the Degree Program and the graduate student has completed the "Academic Research Ethics Education" course (students must pass the online test) specified on the school website.

三、 申請論文考試者，須於論文考試日期至少一個月前，依照規定格式填寫參加論文考試申請書，經指導教授及學程主管核定後，以學校名義發聘，並由學程將聘書製送考試委員。論文考試日期及地點，由學程訂定，並於考試日期一星期前，由學程公布或通知應試人。

Graduate students applying for the degree examination must fill in the Application for Degree Examination according to the required format at least one month before the date of the degree examination. After being approved by the advisor and the program director, the appointment will be issued in the name of NTPU, and the program office will send the letter of appointment to the committee members. The program office will determine the date and location of the degree examination and notify the examinee one week prior to the examination day.

四、 舉行論文學位考試之學生應完成「論文原創性比對」，供學位考試委員參考，有關本學位學程論文比對標準另訂之。

Graduate students applying for the degree examination must complete the "Thesis Originality/Plagiarism Verification" and submit the report to the committee members for reference. The criteria for thesis originality/plagiarism verification of the Degree Program will be defined separately.

五、 論文考試分數，如有二分之一以上委員之評分未達七十分時，即以不及格論，其他委員不論評分多寡，不復加以平均；論文考試成績不及格而其修業年限尚未屆滿者，得

於次學年或次學期申請重考一次，重考仍不及格者，應予退學；論文考試之重考成績達七十分以上者，概以七十分計算。

If the score given by over one half of committee members is below 70 marks, the graduate student fails the degree examination. Regardless of the score given by other committee members, no average score will be considered. Graduate students failing the degree examination within the program duration may take a second attempt in the next academic year or next semester. Graduate students failing the second degree examination will be requested to withdraw from the Degree Program. The score in the second degree examination above 70 marks will be considered as 70 marks.

六、 論文考試及格後，口試成績通知書必須於當學期結束前送達教務單位，論文須於次學期註冊前繳交，否則次學期仍須辦理註冊，同時視為次學期畢業。

After passing the degree examination, graduate students must deliver the oral examination transcript to the Office of Academic Affairs before the end of the semester and submit their theses before the registration of the next semester. Otherwise, they must register to the next semester and will be considered graduated in the next semester.

第六條　畢業論文繳交

Submission of thesis

一、 畢業論文撰寫格式依本學位學程規定之格式撰寫。

The writing format of the Degree Program shall apply to the thesis writing format.

二、 研究生畢業前應繳交紙本論文五份，以藍色為封面顏色，經指導教授及論文考試委員簽章後，連同論文電子檔一份送交本學位學程審核後於下學期註冊前彙整轉送教務單位，分送各有關單位典藏。

A graduate student must submit five paper copies of their thesis before graduation. The thesis should carry a blue cover. After being signed by the advisor and examination committee members, a graduate student should submit the five paper copies and the electronic copy of the thesis to the Degree Program for review and forward to the Office of Academic Affairs before the registration of the next semester after collation. The Office of Academic Affairs will distribute the thesis to related units for collection.

三、 除依前項規定繳交紙本論文，需同時將論文全文電子檔上傳至本校「電子學位論文服務系統」，並授權本學位學程將其學位論文摘要公開刊載於本學位學程網頁，始得完成畢業程序，辦理離校。

In addition to submitting the paper copy of the thesis as mentioned above, a graduate student must upload the electronic copy of the complete thesis to the school's Electronic Theses & Dissertations Service (ETDS) system and license the Degree Program to publish the thesis' abstract on the Degree Program website to complete the graduation procedure and proceed with the separation.

第七條　本規定未規範事宜，依本校相關辦法辦理之。

Matters not provided for in the Requirements shall be subject to the related regulations of the school.

第八條　本規定經本學位學程會議通過後施行，修正時亦同。

The Requirements shall be implemented after the passage of the Program Meeting. The same shall apply to the amendment thereto.

# 研究生修業規定修訂歷程

| 修訂時間 | 會議 | 條次 | 原始條文 | 修正條文 |
|---|---|---|---|---|
| 110 年 04 月 21 日 | 109 學年度第 1 次學程會議通過 | - | - | - |
| 110 年 09 月 24 日 | 110-1 第 2 次學程會議 | 第五條第三項 | 申請論文考試者，須於論文考試日期至少一個月前，依照規定格式填寫參加論文考試申請書。 | 申請論文考試者，須於論文考試日期至少一個月前，依照規定格式填寫參加論文考試申請書，經指導教授及學程主管核定後，以學校名義發聘，並由學程將聘書製送考試委員。論文考試日期及地點，由學程訂定，並於考試日期一星期前，由學程公布或通知應試人。 |
| 110 年 11 月 23 日 | 110-1 第 3 次學程會議 | 第二條第一項 | 研究生至少需修畢二十四學分（不含論文六學分），並通過學位論文考試，且依規定繳交論文後，始得畢業。必修科目為九門課程共十八學分，選修科目至少修習兩二門課程共六學分。 | 研究生至少需修畢必、選修共二十四學分（不含論文六學分），並通過學位論文考試，且依規定繳交論文後，始得畢業。 |
| 111 年 2 月 22 日 | 110-2 第 1 次學程會議 | 第二條第三項 | 研究生選修外系所之課程，經學位學程主任於選課清單上簽章核可者，得納入畢業學分計算，但以六學分為限。 | 研究生選修外系所之相關課程，經學位學程主任於選課清單上簽章核可者，得納入畢業學分計算，但以三學分為限。 |
| 111 年 2 月 22 日 | 110-2 第 1 次學程會議 | 第三條第一項 | 每位研究生於入學後第一學期結束前，應經本學位學程主任之同意商請論文指導教授。論文指導教授以本校專兼任教師為原則，並須繳交論文指導教授同意書。如需商請校外教師為指導教授，應敘明理由，報請本學位學程主任同意。 | 每位研究生於入學後第一學年結束前，應經本學位學程主任之同意商請論文指導教授。論文指導教授以本校專兼任教師為原則，並須繳交論文指導教授同意書。如需商請校外教師為指導教授，應敘明理由，報請本學位學程主任同意。 |